



DZIENNIK URZĘDOWY

WOJEWÓDZTWA ŚWIĘTOKRZYSKIEGO

Kielce, dnia 12 stycznia 2021 r.

Poz. 270

UCHWAŁA NR XXIX/150/2020 RADY MIEJSKIEJ W RADOSZYCACH

z dnia 30 grudnia 2020 r.

w sprawie wyznaczenia obszaru i granic aglomeracji Radoszyce

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 15 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (t.j. Dz. U. z 2020 r., poz. 713 z późn. zm.) oraz na podstawie art. 87 ust. 1 i ust. 4 w związku z art. 565 ust. 2 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo wodne (t.j. Dz. U. z 2020 r., poz. 310 z późn. zm.) po uzgodnieniu z Regionalnym Dyrektorem Ochrony Środowiska w Kielcach oraz Dyrektorem Zarządu Zlewni w Piotrkowie Trybunalskim Rada Miejska w Radoszycach uchwala co następuje:

§ 1. 1. Wyznacza się aglomerację Radoszyce o równoważnej liczbie mieszkańców 4 003 z oczyszczalnią ścieków w miejscowości Radoszyce w gminie Radoszyce.

2. W skład aglomeracji wchodzi miejscowości: Grodzisko, Jakimowice, Kapałów, Mularzów, Plenna, Radoska, Radoszyce.

§ 2. Część opisowa aglomeracji stanowi załącznik nr 1.

§ 3. Obszar i granice aglomeracji oznaczone są na mapie stanowiącej załącznik nr 2 do uchwały.

§ 4. Niniejsza uchwała poprzedzona była Rozporządzeniem Nr 30/2005 Wojewody Świętokrzyskiego z dnia 6.05.2005 r. w sprawie wyznaczenia aglomeracji Radoszyce (Dz. U. Woj. Świętokrzyskiego z 2005 r. Nr 97, poz. 1246) zmienionym Rozporządzeniem Nr 43/2005 Wojewody Świętokrzyskiego z dnia 21.06.2005 r. (Dz. U. Woj. Świętokrzyskiego z 2005 r. Nr 133, poz. 1662), które tracą moc z dniem wejścia w życie niniejszej uchwały zgodnie z art. 565 ust. 2 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo wodne (t.j. Dz.U. z 2020 r., poz. 310).

§ 5. Wykonanie Uchwały powierza się Burmistrzowi Miasta i Gminy Radoszyce.

§ 6. Uchwała wchodzi w życie po upływie 14 dni od ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Województwa Świętokrzyskiego.

Przewodniczący Rady
Miejskiej w Radoszycach

Marian Jankowski

Załącznik nr 1 do Uchwały Nr XXIX/150/2020 Rady Miejskiej w Radoszycach z dnia 30 grudnia 2020 roku

CZĘŚĆ OPISOWA AGLOMERACJI RADOSZYCE

1. **Podstawa wyznaczenia obszaru i granic aglomeracji.** Obszary i granice aglomeracji wyznaczono na podstawie:

- a) Studium Uwarunkowań i Kierunków Zagospodarowania Przestrzennego Gminy Radoszyce przyjętego uchwałą nr XX/109/2016 Rady Gminy Radoszyce z dnia 27.09.2016 r.,
- b) Miejscowego Planu Ogólnego Zagospodarowania Przestrzennego Gminy Radoszyce przyjętego uchwałą Nr 28/92 Rady Gminy w Radoszycach z dnia 30.12.1992r. (Dz. U. Woj. Kieleckiego z 1993 r. Nr 2, poz. 19) z późn. zm.

2. Informacja o sieci kanalizacyjnej.

a) Długość i rodzaj **istniejącej** sieci kanalizacyjnej.

Lp.	Kanalizacja istniejąca	Długość [km]
1.	Kanalizacja sanitarna grawitacyjna	49,6
2.	Kanalizacja sanitarna tłoczna	8,2
	Razem	57,8

b) Długość i rodzaj **planowanej** do budowy sieci kanalizacyjnej. Na terenie aglomeracji nie planuje się wybudowania nowej sieci kanalizacyjnej.

3. Informacja o liczbie mieszkańców w aglomeracji.

a) Liczba stałych mieszkańców aglomeracji.*

Miejscowość	Liczba stałych mieszkańców [os.]
Kanalizacja istniejąca	
Grodzisko	111
Jakimowice	391
Kapałów	355
Mularzów	132
Plenna	293
Radoska	175
Radoszyce	2 546
Razem	4 003

**(liczba osób zameldowanych na obszarze aglomeracji na pobyt stały oraz pobyt czasowy trwający nieprzerwanie dłużej niż 3 miesiące w rozumieniu przepisów ustawy z dnia 10 kwietnia 1974 r. o ewidencji ludności i dowodach osobistych).*

- b) Liczba stałych mieszkańców aglomeracji korzystających z istniejącej sieci kanalizacyjnej. Z istniejącej sieci kanalizacyjnej korzysta łącznie 4 003 mieszkańców zameldowanych na pobyt stały oraz czasowy.
- c) Liczba stałych mieszkańców aglomeracji planowanych do podłączenia do nowo wybudowanej sieci kanalizacyjnej. Liczba takich mieszkańców jest równa 0. Na terenie aglomeracji nie planuje się budowy nowej sieci kanalizacyjnej.
- d) Liczba osób czasowo przebywających w aglomeracji. Liczba takich osób jest równa 0. Na terenie aglomeracji nie ma osób czasowo przebywających.
- e) Liczba osób czasowo przebywających w aglomeracji korzystających z sieci kanalizacyjnej. Liczba takich osób jest równa 0. Na terenie aglomeracji nie ma osób czasowo przebywających.

- f) Liczba osób czasowo przebywających w aglomeracji planowanych do podłączenia do nowo wybudowanej sieci kanalizacyjnej. Liczba takich osób jest równa 0. Na terenie aglomeracji nie ma osób czasowo przebywających oraz nie planuje się budowy nowej sieci kanalizacyjnej.

4. Obliczenie wskaźnika koncentracji. Na terenie aglomeracji nie planuje się budowy nowej sieci kanalizacyjnej.

5. Informacja o przemyśle występującym w aglomeracji.

- a) Liczba RLM przemysłu w aglomeracji. RLM przemysłu nie występuje na terenie aglomeracji zatem liczba RLM przemysłu w aglomeracji jest równa 0.
- b) Liczba RLM przemysłu obsługiwana przez istniejącą sieć kanalizacyjną. RLM przemysłu nie występuje na terenie aglomeracji zatem liczba RLM przemysłu obsługiwana przez istniejącą sieć kanalizacyjną jest równa 0.
- c) Liczba RLM przemysłu planowana do podłączenia do nowo wybudowanej sieci kanalizacyjnej wraz ze wskazaniem nazw zakładów przemysłowych planowanych do podłączenia do sieci kanalizacyjnej. RLM przemysłu nie występuje na terenie aglomeracji, nie planuje się również budowy nowej sieci kanalizacyjnej zatem liczba RLM przemysłu planowana do podłączenia jest równa 0.

6. Informacja o oczyszczalniach ścieków w aglomeracji.

- a) Informacja o istniejących oczyszczalniach ścieków. Ścieki z terenu aglomeracji trafiają do aktywnej oczyszczalni ścieków znajdującej się w miejscowości Radoszyce. Dane oczyszczalni: -adres: Komunalny Zakład Gospodarczy, ul. Leśna 29, 26-230 Radoszyce, -działka nr ewid.: 3055/1, 3054, 3053, 3052, 3051, 3050, 3049, 3048, 3047, 7406, -ID oczyszczalni: PLSW0280, -współrzędne geograficzne oczyszczalni: N:5104'45.17''; E:2014'21.59'', -odbiornik ścieków: rzeka Plebanka, -współrzędne geograficzne wylotu: N:5033'44.17''; E:2151'32.45''. Starosta Konecki decyzją z dnia 31.12.2015 r., znak:RO.6341.33.2015.LZ udzielił Komunalnemu Zakładowi Gospodarczemu w Radoszycach pozwolenia wodnoprawnego na odprowadzanie oczyszczonych ścieków komunalnych z oczyszczalni ścieków w Radoszycach do rzeki Plebanki w km 6+395 (N:514'47,25'', E:2014'20,93'') w ilości $Q_{\text{śrd}}=900 \text{ m}^3/\text{d}$, $Q_{\text{maxh}}=84 \text{ m}^3/\text{h}$, $Q_{\text{maxr}}=330\,000 \text{ m}^3/\text{r}$ na określonych zasadach.
- b) Informacja o planowanych do budowy oczyszczalniach ścieków. Na terenie aglomeracji nie planuje się budowy nowych oczyszczalni ścieków.
- c) Czy sieć kanalizacyjna zakończona jest końcowym punktem zrzutu. W przypadku odpowiedzi twierdzącej należy wskazać do której aglomeracji ścieki te będą odprowadzane, wraz z określeniem obciążenia tej oczyszczalni ścieków. Sieć kanalizacyjna nie jest zakończona końcowym punktem zrzutu.

7. System gospodarki ściekowej w aglomeracji.

- a) Średnia dobowo ilość ścieków komunalnych powstających na terenie aglomeracji oraz skład jakościowy tych ścieków. Ilość ścieków komunalnych odprowadzonych zbiorczym systemem kanalizacyjnym do oczyszczalni ścieków w ostatnim roku sprawozdawczym wynosiła 253 tys. m^3/rok co średnio przelicza się na $\approx 693,2 \text{ m}^3/\text{dobę}$. Skład jakościowy ścieków surowych pobranych na wlocie do oczyszczalni oraz skład jakościowy ścieków oczyszczonych pobranych na wylocie z oczyszczalni przedstawiono w tabelach poniżej.

Wskaźnik	Wartość wskaźników zanieczyszczeń ścieków surowych*
Zawiesina ogólna	2083 mg/l
BZT ₅	758 mg/l _{O2}
CHZT _{Cr}	2829 mg/l _{O2}
Azot ogólny	231 mg/l
Fosfor ogólny	48,1 mg/l

Wskaźnik	Wartość wskaźników zanieczyszczeń ścieków oczyszczonych*
Zawiesina ogólna	27 mg/l
BZT ₅	24 mg/l _{O2}
CHZT _{Cr}	102 mg/l _{O2}
Azot ogólny	14 mg/l
Fosfor ogólny	0,87 mg/l

*na podstawie wyników pomiarów wykonanych w lipcu 2020 r. Na podstawie powyższej tabeli można stwierdzić, że oczyszczalnia spełnia kryteria Rozporządzenia Ministra Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej z dnia 12 lipca 2019 r. w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego oraz warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu do wód lub do ziemi ścieków, a także przy odprowadzaniu wód opadowych lub roztopowych do wód lub do urządzeń wodnych.

- b) Przepustowość istniejącej oczyszczalni ścieków w m³/d. Projektowa średnia dobowa przepustowość istniejącej oczyszczalni ścieków wynosi $Q_{\text{śrd}}=705$ m³/d. Natomiast projektowa maksymalna dobowa przepustowość istniejącej oczyszczalni ścieków wynosi $Q_{\text{maxd}}=900$ m³/d.
- c) Wydajność istniejącej oczyszczalni ścieków wyrażona w RLM. Projektowa maksymalna wydajność oczyszczalni ścieków wynosi 6 171 RLM.
- d) Ilość i skład jakościowy ścieków przemysłowych odprowadzanych przez zakłady do systemu kanalizacji zbiorczej. Na terenie aglomeracji do systemu kanalizacji zbiorczej nie są odprowadzane ścieki przemysłowe.
- e) Ilość ścieków powstających na terenie aglomeracji nieobjętych systemem kanalizacji zbiorczej, gdzie zastosowano systemy indywidualne albo planuje się zastosowanie systemów indywidualnych lub innych rozwiązań zapewniających taki sam poziom ochrony środowiska jak w przypadku systemów kanalizacji zbiorczej (zbiorniki bezodpływowe, przydomowe oczyszczalnie ścieków). Na terenie aglomeracji wszyscy mieszkańcy oraz osoby czasowo przebywające objęci są zbiorczym systemem kanalizacyjnym.
- f) Rodzaj istniejącej oczyszczalni ścieków. Istniejąca na terenie aglomeracji oczyszczalnia ścieków w miejscowości Radoszyce jest oczyszczalnią biologiczną bez usuwania biogenów, spełniającą standardy odprowadzanych ścieków (rodzaj oczyszczalni: B).

8. Uzasadnienie określonej RLM aglomeracji.

Wyszczególnienie*	Wartość RLM
RLM stałych mieszkańców aglomeracji (Mk)	4 003
RLM osób czasowo przebywających w aglomeracji (czas)	0
RLM przemysłu (prz)	0
Suma	4 003

* $RLM = RLM (Mk) + RLM(prz) + RLM(czas)$ gdzie: RLM – równoważna liczba mieszkańców aglomeracji. RLM (Mk) – RLM, tj. równoważna liczba mieszkańców obejmująca ładunek generowany przez stałych mieszkańców aglomeracji oraz osoby czasowo zameldowane; przyjmuje się 1 Mk = 1 RLM. RLM (prz) – RLM wynikająca z ładunku ścieków przemysłowych odprowadzanych do kanalizacji zbiorczej. RLM wyraża wielokrotność ładunku zanieczyszczeń w ściekach odprowadzanych z obiektów przemysłowych i usługowych w stosunku do jednostkowego ładunku zanieczyszczeń w ściekach z gospodarstw domowych, odprowadzanych od jednego mieszkańca/dobę. RLM (czas) – RLM wynikająca z ładunku ścieków pochodzących od osób czasowo przebywających w aglomeracji (zarejestrowane usługi noclegowe); przyjmuje się 1 RLM = 1 zarejestrowane miejsce noclegowe.

9. Informacja o strefach ochronnych ujęć wody, zawierająca oznaczenie aktów prawa miejscowego lub o decyzjach ustanawiających te strefy oraz zakazy, nakazy i ograniczenia obowiązujące na tych terenach. Teren aglomeracji obejmuje swym zasięgiem strefę ochrony pośredniej ujęć wody. Strefy ochronne dla ujęcia wody tzn. studni nr 1, 2, 3 i 4 zostały wyznaczone w „Dodatku nr 2 do dokumentacji hydrogeologicznej ujęcia wód podziemnych z utworów triasu dla zaopatrzenia komunalnego Gminy Radoszyce zawierający wyniki wiercenia studni nr 4” (Kielce, 2014 r.) i zatwierdzone przez Marszałka Województwa Świętokrzyskiego pismem z dnia 23.06.2014 r., znak: OWS.V.7431.13.2014. *Teren ochrony bezpośredniej* – Teren ten ma za zadanie bezpośrednią ochronę ujęcia wody i ograniczyć dostęp do ujęcia osobom nieupoważnionym. Teren należy ogrodzić siatką osadzoną na słupkach stalowych. W ogrodzeniu winna być zamontowana brama wejściowa tak, aby zapewnić wygodny dostęp. Na ogrodzeniu należy umieścić tablice informujące o ujęciu wody i zakazie wstępu na jego teren. Teren powinien być zagospodarowany zielenią oraz zapewnić odprowadzenie wód opadowych w taki sposób, aby nie mogły one przedostawać się do urządzeń służących do poboru wody. Studnie nr 1 i 2 posiadają strefę ochrony bezpośredniej w granicach istniejącego ogrodzenia, gdzie znajdują się studnie głębinowe stacja wodociągowa. Jest to teren ogrodzony. Studnia nr 3 w Pakułach posiada strefę ochrony bezpośredniej w granicach ogrodzenia eksploatowanej studni. Studnia nr 4 również posiada strefę ochrony bezpośredniej w granicach eksploatowanej studni. *Teren ochrony pośredniej* – Granice strefy ochrony ujęcia wyznaczono obszar spływu wody do ujęcia (OSW), w granicach obszaru zasilania ujętego poziomu wodonośnego, z którego strumienie wód podziemnych, w tym zasilane z infiltracji opadów kierują się do ujęcia. Dla określenia zasięgu SO (strefy ochrony pośredniej) wyznaczona została izochrona 25 lat dla studni i przeprowadzone zostały obliczenia czasu przesączania pionowego w granicach OSW. Z uwagi jednak na brak ciągłej pokrywy utworów słabo – przepuszczalnych w granicach OSW, nie uwzględniono przy ustalaniu granic SO czasu pionowego przesączania, przyjmując zasięg granic strefy w oparciu o poziomy czas dopływu wód do ujęcia.

10. Informacja o obszarach ochronnych zbiorników wód śródlądowych zawierająca oznaczenie aktów prawa miejscowego ustanawiających te obszary oraz zakazy, nakazy i ograniczenia obowiązujące na tych obszarach. Na terenie aglomeracji nie występują obszary ochronne zbiorników wód śródlądowych.

11. Informacja o formach ochrony przyrody, o których mowa w art. 6 ustawy z dnia 16 kwietnia 2004 r. o ochronie przyrody, zawierająca nazwę formy ochrony przyrody oraz tytuł i miejsce ogłoszenia aktu prawnego tworzącego, ustanawiającego albo wyznaczającego formę ochrony przyrody, oraz informacja o obszarach mających znaczenie dla Wspólnoty znajdujących się na liście, o której mowa w art. 27 ust. 1 tej ustawy. Na terenie aglomeracji występuje Konecko-Łopuszniański Obszar Chronionego Krajobrazu (PL.ZIPOP.1393.OCHK.344) ustanowiony Uchwałą Nr XXXV/616/13 Sejmiku Województwa Świętokrzyskiego z dnia 23 września 2013 r. dotyczącą wyznaczenia Konecko-Łopuszniańskiego Obszaru Chronionego Krajobrazu (Dz.U. Woj. Świętokrzyskiego z 2013 r., poz.3308).

12. Badanie spełnienia przez aglomerację warunków Dyrektywy ściekowej 91/271/EWG.

- a) Warunek I (art. 3 Dyrektywy) **procent skanalizowania w aglomeracji.** Aglomeracja jest w 100% skanalizowana. Do istniejącej sieci kanalizacyjnej podłączeni są wszyscy mieszkańcy (zameldowani na pobyt stały i czasowy), którzy znajdują się na terenie aglomeracji.
- b) Warunek II (art. 10 Dyrektywy) **wydajność oczyszczalni w aglomeracji** (wyrażona w RLM). Projektowa maksymalna wydajność oczyszczalni ścieków znajdującej się w miejscowości Radoszyce wynosi 6 171 RLM i jest wyższa od RLM aglomeracji 4 003.
- c) Warunek III (art. 4 i art. 5 Dyrektywy) **standardy oczyszczania ścieków.** Aglomeracja Radoszyce posiada liczbę RLM < 10 000, która jest obsługiwana przez biologiczną oczyszczalnię ścieków komunalnych bez oczyszczania biogenów. Jakość ścieków wprowadzanych do środowiska odpowiada jakości określonej w Zał. 3 do Rozporządzenia Ministra Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej z dnia 12. Lipca 2019 r. w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego oraz warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu do wód lub do ziemi ścieków, a także przy odprowadzaniu wód opadowych lub roztopowych do wód lub do urządzeń wodnych (Dz.U. z 2019 r., poz. 1311).

Załącznik nr 2 do Uchwały Nr XXIX/150/2020 Rady Miejskiej w Radoszycach z dnia 30 grudnia 2020 roku

Aglomeracja Radoszyce



0 750 1 500 m

1:10 000

- Lokalizacja oczyszczalni ścieków
- Granica Gminy Radoszyce
- Granice obrębów ewidencyjnych
- Obszar Aglomeracji z siecią istniejącą
- Obszar Aglomeracji z siecią w trakcie realizacji
- Strefa ochrony pośredniej ujęć wód
- Użytek ekologiczny Podlesie - Pisząca
- Obszar Natura 2000 Dolina Czarnej
- Konecko-Łopuszniański Obszar Chronionego Krajobrazu